

For the purposes of determining the duties prescribed by subparagraphs 6 and 7 of the first paragraph, the holder of a brewer's permit or a beer distributor's permit shall, not less than 90 days prior to the date on which the annual duties must be paid, send to the Régie des alcools, des courses et des jeux, a sworn declaration in which he indicates, in hectolitres, the annual volume of the worldwide sales of his products. The sending of the declaration is optional where a brewer or beer distributor agrees to pay the maximum duties.

**2.** The duties payable to obtain or renew the temporary authorization to operate under a permit or the authorization to change the location of the operation under a permit is \$100.

**3.** The costs payable for the examination of an application for a permit or for the transfer of a permit issued in accordance with the Act respecting the Société des alcools du Québec (R.S.Q., c. S-13) are

(1) \$100 where the application does not have to be published;

or

(2) \$200 where the application must be published.

**4.** Where a permit is issued under the Act for a period of less than one year, the duties payable prescribed in section 1 shall be prorated according to the number of days in that period.

**5.** The duties prescribed in section 1 shall be indexed at 1 April of each year according to changes in the All-Items Consumer Price Index for Canada for the preceding year. Those changes shall be calculated on the basis of the ratio between the index for the preceding year and the index for the year preceding that year. The index for a given year is the average of the monthly indexes published by Statistics Canada.

The duties and costs indexed in the prescribed manner shall be reduced to the nearest dollar where they contain a fraction of a dollar less than \$0.50; they shall be increased to the nearest dollar where they contain a fraction of a dollar equal to or greater than \$0.50.

**6.** The duties and costs prescribed in sections 2 and 3 shall be indexed at 1 April 2000 and, subsequently, at 1 April every five years, according to changes in the All-Items Consumer Price Index for Canada during the five preceding years. Those changes shall be calculated on the basis of the ratio between the index for the preceding year and the index for the year five years prior to that preceding year. The index for a given year is the average of the monthly indexes published by Statistics Canada.

The duties and costs indexed in the prescribed manner shall be reduced to the nearest five dollars where they contain a fraction of five dollars less than \$2.50; they shall be increased to the nearest five dollars where they contain a fraction of five dollars equal to or greater than \$2.50.

**7.** For the purposes of this Regulation, the Régie shall, as soon as possible after the computation of the new duties and costs, publish a table thereof in Part I of the *Gazette officielle du Québec*.

**8.** The duty prescribed in section 1 apply to permits that are valid upon the coming into force of this Regulation only when payment of the annual duties for such permits becomes payable.

**9.** Sections 1 to 7 also apply to an application filed with the Régie prior to the date of coming into force of this Regulation, where the date of the Régie's decision concerning such application is rendered on the date on which this Regulation comes into force or on any later date.

**10.** This Regulation replaces the Regulation respecting the duties payable under the Act respecting the Société des alcools du Québec, made by Order in Council 1204-86 dated 6 August 1986.

**11.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9673

Gouvernement du Québec

**O.C. 351-96, 21 March 1996**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

### **Garage employees**

— **Arthabaska, Thetford Mines, Granby et Sherbrooke**

— **Amendments**

Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Arthabaska, Thetford-Mines, Granby and Sherbrooke regions

WHEREAS the Government made the Decree respecting garage employees in the Arthabaska, Thetford-Mines, Granby and Sherbrooke regions (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 42);

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS to that end, it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Arthabaska, Thetford-Mines, Granby and Sherbrooke regions, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Arthabaska, Thetford-Mines, Granby and Sherbrooke regions**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

**1.** The Decree respecting garage employees in the Arthabaska, Thetford-Mines, Granby and Sherbrooke regions (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 42), amended by Orders in Council 1106-82 dated 5 May 1982 (Suppl., p. 454), 1359-84 dated 6 June 1984, 1797-84 dated 8 August 1984 and 555-89 dated 12 April 1989, is further amended, in subsection 1 of section 2.01,

(1) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *d*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”;

(2) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *e*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”.

**2.** This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9665

Gouvernement du Québec

### **O.C. 352-96, 21 March 1996**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

#### **Garage employees — Drummond — Amendments**

Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Drummond region

WHEREAS the Government made the Decree respecting garage employees in the Drummond region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 43);

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS to that end, it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Drummond region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Drummond region**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

**1.** The Decree respecting garage employees in the Drummond region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 43), amended by Orders in Council 361-83 dated 2 March 1983, 1166-89 dated 12 July 1989, 1194-89 dated 19 July 1989 and 1067-91 dated 24 July 1991, is further amended, in subsection 1 of section 2.01,